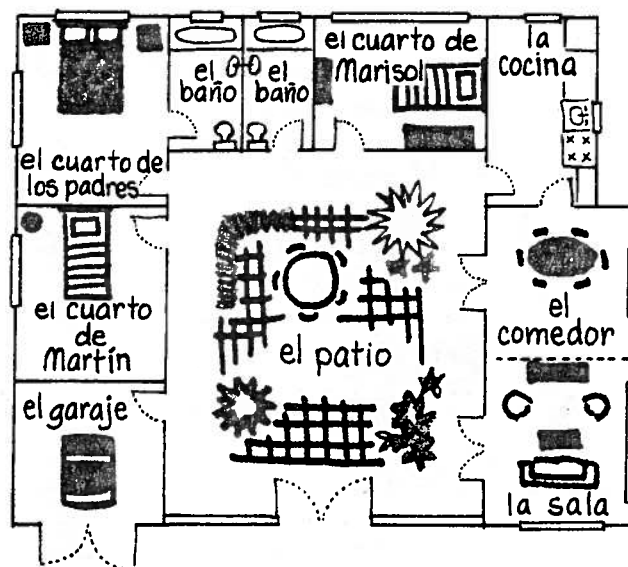


El dibujo de Jorge

Aquí tienes el dibujo de la casa donde vive el primo Martín. No tiene **primer piso**° y, claro, no hay **escalera**°. Todo está en la **planta baja**°. Entramos en la casa **por**° una puerta en el **patio**, donde hay una mesa, sillas y muchas **plantas**. El **cuarto de Marisol** está al **lado de**° la **cocina**. Tiene unas **ventanas pequeñas**°. Yo estoy en el **cuarto de Martín** que está al **lado del** cuarto de sus **padres**. **Cuando** Martín y yo estamos **aburridos**, vamos a la **sala** a ver **televisión** u **oír música. A veces, nos gusta **jugar** en la **computadora**. **Por las noches**° comemos en el **comedor**, pero los **domingos** comemos en el **patio**. Y claro, cada **tarde** a las **cuatro** vamos a la **playa de Bocagrande**.**

primer piso *first floor above (the main floor)*
escalera *stairs* **planta baja** *main floor* **por** *through* **al lado de** *next to* **pequeñas** *small*
Por las noches *At night*



11 ¿Qué comprendiste?

1. ¿De quién es la casa?
2. ¿El cuarto de Jorge está en el primer piso?
3. ¿Qué hay en el patio?
4. ¿Qué hacen Jorge y Martín cuando están aburridos?
5. ¿Tiene una escalera la casa? ¿Un baño?
6. ¿Qué cuarto está al lado del garaje?

PARA TI

La planta baja y el primer piso
 Some people refer to **la planta baja** as **los bajos** (downstairs). The expression **los altos** is roughly equivalent to the English **upstairs** or **upper floor(s)**. The term **primer piso** (first floor) often identifies the second floor of a building, although many people also use the term to refer to the main floor.

Yo vivo en los bajos y mis padres viven en los altos.

Yo vivo en la planta baja y mis padres viven en el primer piso.

Here are several more words to talk about your home:

<i>el apartamento</i>	apartment
<i>el condominio</i>	condominium
<i>el jardín</i>	garden, yard
<i>el sótano</i>	basement, cellar
<i>el ático/el desván</i>	attic
<i>el techo</i>	roof

Conexión cultural

¿Qué es la familia?

When describing your family, whom do you include? Many Americans might mention only their parents, brothers and sisters—their nuclear family. When talking about family in Puerto Rico, and in most Spanish-speaking countries, people talk about an extended family that includes grandparents, aunts, uncles and cousins. In fact, it is not uncommon for grandparents to live with their children or even their grandchildren.

Young adults often continue living with their parents until they are married. Shortly after the marriage, everyone excitedly anticipates the arrival of children, although many couples are deciding to wait to have children until they are

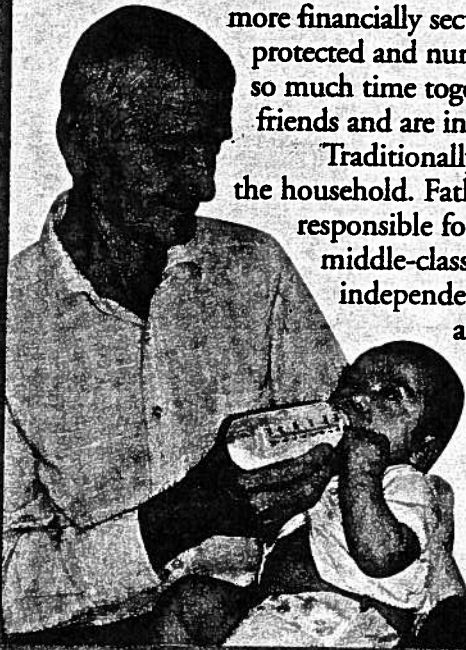
more financially secure. When children do arrive, they will be protected and nurtured by the entire family. Because they spend so much time together, aunts, uncles and cousins often are best friends and are included in all family social functions.

Traditionally, mothers usually stayed at home and ran the household. Fathers were often authority figures and responsible for the family's financial support. However, middle-class mothers are becoming increasingly independent and working outside the home. Other aspects of family life are changing more slowly. Even today, grandparents and unmarried aunts and uncles continue to live in the family home and help share the parenting duties. All the adults consider it their responsibility to be personally involved in the decision-making processes of the children.

Vivo con mi abuelo.



Toda la familia vive en San Juan, Puerto Rico.



- FAMILY LIFE**
- When do you plan to move into your own house or apartment?
 - With whom do the elderly members of your family live?
 - Do you plan to have children as soon as you marry?
 - When you do have children, how will you divide the parenting duties?
 - How will you divide the household chores?
 - How much does your family influence your personal decisions?

Charlando

1. En tu familia, ¿quién es guapo/a?
2. ¿Quién está enfermo/a hoy en tu casa?
3. ¿Siempre estás contento/a?
4. ¿Tienes mucho tiempo libre? ¿Qué haces?

12 Charlando

1. ¿Cómo es la casa donde vives? ¿Hay una escalera? ¿Hay un patio?
2. ¿Cuántos pisos tiene la casa?
3. ¿Dónde está tu cuarto? ¿Es grande o pequeño?
4. ¿Tienes plantas en tu casa? ¿Dónde?
5. ¿Qué haces por las noches? ¿Comes? ¿Estudias? ¿Sales con amigos?

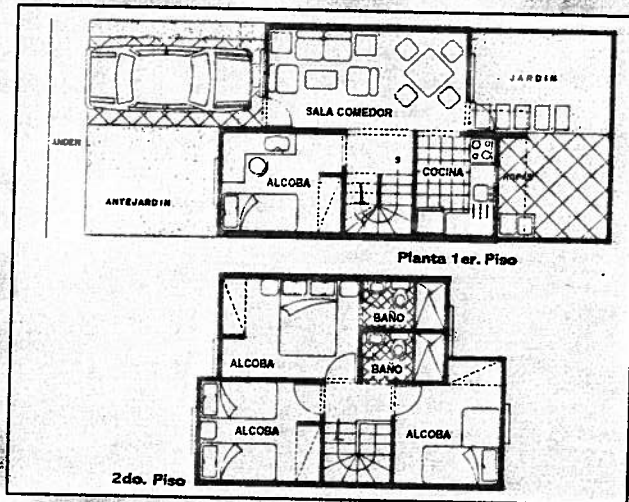
Estrategia



Para hablar mejor: recognizing words in context

You may notice how differently people express themselves in Spanish. Words and expressions you hear may be different from those you have learned. For example, *cuarto*, *habitación* and *pieza* are all used for room. For the word bedroom you may encounter the Spanish words *alcoba*, *dormitorio*, *habitación*, *pieza*, *recámara* and *cuarto de dormir* (literally, a room for sleeping), which is sometimes shortened to *cuarto*. However, do not confuse this shortened form of *cuarto* for the expression *cuarto de baño* (bathroom), which is usually shortened to *baño*.

Knowing that these differences exist will be invaluable in your effort to communicate with others. Remember that the important result of your effort is communication, which depends upon the people involved, the place and the context. Use the words and expressions you have learned and take note of new expressions along the way that will help you understand others while you express yourself in Spanish.



13 ¿Adónde necesitan ir en la casa?

Tell where in the house each of these people needs to go, based upon the following statements.



Estoy muy cansada.
Necesitas ir a tu cuarto.

1. Mi mamá tiene ganas de mirar fotos y oír la radio.
2. Mi hermana viene de jugar al tenis.
3. Mis tíos están aquí para comer con nosotros.
4. Mi hermano está aburrido y va a ver televisión.
5. Mi papá necesita el carro.
6. Quiero un vaso de agua.
7. Voy a leer un libro muy interesante.

¿Hablas por teléfono en tu cuarto?

